



IMATRANKOSKEN KESKUSTAN YLEINEN AATEKILPAILU
6. 4. – 18. 10. 1988
KILPAILUOHJELMA



**IMATRANKOSKEN KESKUSTAN YLEISEN AATEKILPAILUN
KILPAILUOHJELMA**

Kilpailuaika 6. 4. 1988 – 18. 10. 1988

SISÄLLYS

1. KILPAILUKUTSU	3
1.1 Kilpailun toimeenpanija, luonne ja tarkoitus	3
1.2 Osanotto-oikeus	3
1.3 Palkinnot ja lunastukset	3
1.4 Palkintolautakunta	3
1.5 Kilpailun hyväksyminen	3
1.6 Ohjelma-asiakirjojen luovutus	3
1.7 Kilpailun päättymisaika	3
2. KILPAILUTEKNISET TIEDOT	3
2.1 Ohjelma-asiakirjat	3
2.2 Kilpailukysymykset	3
2.3 Kilpailun ratkaiseminen, ratkaisun julkistaminen ja näytteillepano	4
2.4 Jatkotoimenpiteet kilpailun seurauksena	4
2.5 Kilpailuehdotusten käyttöoikeus	4
2.6 Kilpailuehdotusten vakuuttaminen	4
2.7 Kilpailun säännöt	4
3. KILPAILUTEHTÄVÄ	4
3.1 Imatra	4
3.2 Imatrankosken vaiheista ja aikaisemmista suunnitelmista	4
3.3 Kilpailun tavoite	6
3.4 Kilpailualueen kuvaus ja suunnitteluohjeet	6
3.41 Yleiskuvaus	6
3.42 Liikenne	8
3.5 Alueittainen tarkastelu	13
3.51 Lappeentie (alue 1)	13
3.52 Valtionhotelli ympäristöineen (alue 2)	13
3.53 Napinkaaren alue (alue 3)	17
3.54 Torin alue (alue 4)	17
3.55 Pohjolan Liikenteen alue (alue 5)	17
3.6 Kilpailuehdotusten arvosteluperusteet	19
4. EHDOSTUSTEN LAADINTAOHJEET	20
4.1 Vaadittavat asiakirjat	20
4.2 Kilpailusalaisuus	20
4.3 Kilpailuehdotusten sisäänjättö	20



1 KILPAILUKUTSU

1.1 Kilpailun toimeenpanija, luonne ja tarkoitus

Imatran kaupunki järjestää Imatrankosken keskustan yleisen aatekilpailun, jonka tarkoituksena on löytää toteuttamiskelpoisia ratkaisuja keskustan kaupunkikuvan, viihtyisyyden ja toimivuuden parantamiseksi.

Imatrankoski on matkailullisesti vetovoimainen alue. Puuttuvien ja väliaikaisesti ratkaistujen matkailutoimintojen ja -palvelujen sijoittaminen alueelle ympäristöarvoja kunnioittaen sisältyy kilpailutehtävään.

1.2 Osanotto-oikeus

Kilpailuun voivat ottaa osaa kaikki Suomen kansalaiset sekä muiden maiden arkkitehdit, jotka ovat henkilöillä Suomessa tai ovat Suomen Arkkitehtiiliiton jäseniä.

1.3 Palkinnot ja lunastukset

Palkintoina jaetaan 450 000 mk seuraavasti:

1. palkinto	160 000 mk
2. palkinto	120 000 mk
3. palkinto	80 000 mk
kaksi lunastusta, kumpikin	45 000 mk

Palkintolautakunta voi yksimielisellä päätöksellä jakaa palkintosumman toisinkin Suomen Arkkitehtiiliiton kilpailusääntöjen edellyttämällä tavalla. Suomen Arkkitehtiiliitto perii kilpailusääntöjensä mukaisesti palkinnoista ja lunastuksista 7 %. Palkinnot jaetaan SAFA:n kautta.

1.4 Palkintolautakunta

Palkintolautakuntaan kuuluvat Imatran kaupunginhallituksen nimeäminä:

kaupunginjohtaja Kalervo Aattela, puh.joht.
apulaiskaupunginjohtaja Erkki Ollilainen
kaupunginhallituksen puh.joht. Martti Beloff
kaupunginhallituksen varapuh.joht.
Mikko Urpalainen
kaavoituspäällikkö, arkkitehti Kari Pärssinen
kauppaneuvos Einari Hatakka
toimitusjohtaja Eino Lehtoviita
arkkitehti Veijo Toppinen
asemakaava-arkkitehti Kaija Ojanen, sihteeri

Suomen Arkkitehtiiliiton nimeäminä:

arkkitehti Riitta Jalkanen
arkkitehti Tore Tallqvist

Arkkitehtijäsenet ovat kilpailusääntöjen edellyttämiä ammattijäseniä, joilla on palkintolautakunnassa äänenenemmys.

Palkintolautakunta on oikeutettu kuulemaan tarpeelliseksi katsomiaan asiantuntijoita.

1.5 Kilpailun hyväksyminen

Kilpailuohjelma on järjestäjän, palkintolautakunnan ja Suomen Arkkitehtiiliiton kilpailuvaliokunnan hyväksymä.

1.6 Ohjelma-asiakirjojen luovutus

Kilpailuohjelma on 7. 4. 1988 lähtien maksutta saatavissa Suomen Arkkitehtiiliitosta, Eteläesplanadi 22 A, 00130 Helsinki ja Imatran kaupungin kaavoitusosastolta, Virastokatu 2, 55100 Imatra. Muut ohjelma-asiakirjat ovat tilattavissa edellämainituista osoitteista 200 mk:n lunastusmaksusta, jota ei palauteta.

1.7 Kilpailun päättämisaika

Kilpailuaika päättyy 18. 10. 1988.

2 KILPAILUTEKNISET TIEDOT

2.1 Ohjelma-asiakirjat

- Kilpailuohjelma, johon sisältyvät mm.:
 - ote Alvar Aallon yleisasemakaavasta
 - liikekeskustan kehittämisperiaatteet
 - asuntojen määrä
 - rakennusten ikä
 - rakennusoikeustiedot
 - osa-aluejako kilpailualueella
 - nykyinen liikenneverkko
 - liikennemäärät v. 1985
 - valokuvia alueesta
 - valokuvauspaikat ja -suunnat
- Erikseen lunastettavat asiakirjat:
 - 1 Pohjakartta 1:4 000, muovikopio
 - 2 Pohjakartta 1:1 000, muovikopio
 - 3 Pohjakartta 1:400/keskeinen alue, paperikopio
 - 4 Maanomistuskartta keskusta-alueelta
 - 5 Imatran kaupungin opaskartta
 - 6 Imatran kaupungin yleiskaava 1:10 000
 - 7 Asemakaava 1:2 000 + merkinnät
 - 8 Katujulkisivut Lappeentieltä ja Tainionkoskentieltä 1:400, rakennusten katutasokeroksen käyttö
 - 9 Johtokartta (sis. vesijohdot ja viemärit)
 - 10 Torkkelinkadun, Kallenkadun sekä Lappeentie – Einonkadun katupiirustukset
 - 11 Vireillä olevien rakennushankkeiden asemapiirrokset
 - 12 Valtionhotellin ympäristön järjestelyt

2.2 Kilpailukysymykset

Kilpailijoilla on oikeus pyytää ohjelmaa koskevia lisätietoja 10. 8. 1988 mennessä. Kyselyt on osoitettava palkintolautakunnan sihteerille osoitteella:

Asemakaava-arkkitehti Kaija Ojanen
Imatran kaupunki
Virastokatu 2
55100 IMATRA

Kyselyt ja niihin palkintolautakunnan antamat vastaukset julkaistaan Arkkitehtiutisten numerossa 14/1988. Kyselyt on tehtävä salanimellä.

2.3 Kilpailun ratkaiseminen, ratkaisun julkistaminen ja näytteillepano

Kilpailu pyritään ratkaisemaan 27. 1. 1989 mennessä. Tulokset ilmoitetaan välittömästi ratkaisun jälkeen palkittujen ja lunastettujen ehdotusten tekijöille sekä julkistamistilaisuudessa tiedotusvälineille.

Kilpailun järjestäjä asettaa ehdotukset ja palkintolautakunnan pöytäkirjan näytteille Imatralla.

2.4 Jatkotoimenpiteet kilpailun seurauksena

Palkintolautakunta tulee antamaan suosituksensa suunnittelutyön jatkamisesta kilpailun tuloksen perusteella.

2.5 Kilpailuehdotusten käyttöoikeus

Palkitut ja lunastetut ehdotukset jäävät kilpailun järjestäjän omaisuudeksi. Järjestäjällä on oikeus käyttää hyväkseen niissä esitettyjä aiheita ja ajatuksia tekijänoikeuslain mukaisesti. Muut ehdotukset palautetaan järjestäjän kustannuksella kilpailutöiden näyttelyn jälkeen osoitekuoreissa olevaan osoitteeseen.

2.6 Kilpailuehdotusten vakuuttaminen

Kilpailun järjestäjä vakuuttaa kunkin kilpailuehdotuksen 10 000 mk:n arvosta saapumispäivästä palauttamiseen.

2.7 Kilpailun säännöt

Kilpailussa noudatetaan Suomen Arkkitehtiliiton kilpailusääntöjä.

3 KILPAILUTEHTÄVÄ

3.1 Imatra

Imatra on matkailu- ja teollisuuskeskuksena tunnettu kaupunki Etelä-Karjalassa. Väljää ja vehreää kaupunkikuvaa leimaa vahvasti kaupungin läpi virtaava Vuoksi.

Kaupungin vaikutusalueen rajaavat pieneksi Saimaa, Immalanjärvi ja valtakunnan raja. Imatralla on kolme keskusta: Imatrankoski, Mansikkala ja Vuoksenniska. Näistä Imatrankoski on kaupallinen ja Mansikkala hallinnollinen pääkeskus. Mansikkalaan toteutuva liikekeskus tulee suuressa määrin tukeutumaan valtatie 6:n vaikutukseen.

Asukkaita Imatralla on noin 35 000. Väkiluku on 1980-luvun ajan vähentynyt noin 100–300 hengellä vuosittain. Väkiluvun vähenemisen ohessa tapahtuu asutuksen keskittymistä kaupunkimaiselle Imatrankoski – Mansikkala – Vuoksenniska -nauhalle. Imatrankosken asukkaat ovat keskimääräistä iäkkäämpiä: yli 65-vuotiaiden osuus väestöstä on n. 18 %, kun se koko kaupungissa on n. 13 %.

3.2 Imatrankosken vaiheista ja aikaisemmista suunnitelmista

Imatran koskesta tuli merkittävä kansainvälinen matkailukohde 1700–1800-luvuilla. Suuri osa matkailijoista tuli Pietarista, josta matkaa on n. 200 kilometriä.

Kosken ympärille muodostettiin v. 1842 koko kosken alueen käsittävä luonnonpuisto. Koskiuoman pöytätaalle rakennettiin vuonna 1903 arkkitehti Usko Niströmin suunnittelema jugend-tyylinen linnamainen hotelli, Grand Hotel Cascade d'Imatra.

Yhteyden katkeaminen Pietariin v. 1918 merkitsi matkailun laantumista.

Vuonna 1929 Vuoksen vesi pakotettiin uuteen uomaan Imatrankosken voimalaitoksen valmistuttua. Imatrankoskesta alkoi kehittyä taajaan asuttu alueen kaupallinen keskus. Imatra on edelleen merkittävä matkailukohde: majoitusvuorokausia on vuorokaudessa n. 150 000. Vanhaan koskiuomaan lasketaan vettä puolen tunnin mittaisissa koskinäytöksissä joita kesällä 1987 oli 60 kertaa. Katsojia koskinäytöksissä keräävät 80 000–120 000 henkeä kesässä.

Alvar Aalto toteaa 1951 valmistuneessa yleisaseman kaavassaan, että Imatrankoski on huomattavin Imatran kolmesta vanhasta keskuksesta. "Senkin jälkeen, kun hallinnollisen ja kulttuurielämän painopiste on siirtynyt kauppalaan keskeisempiin osiin Imatrankoski tulee kauan säilyttämään erikoisaseman kauppalassa."

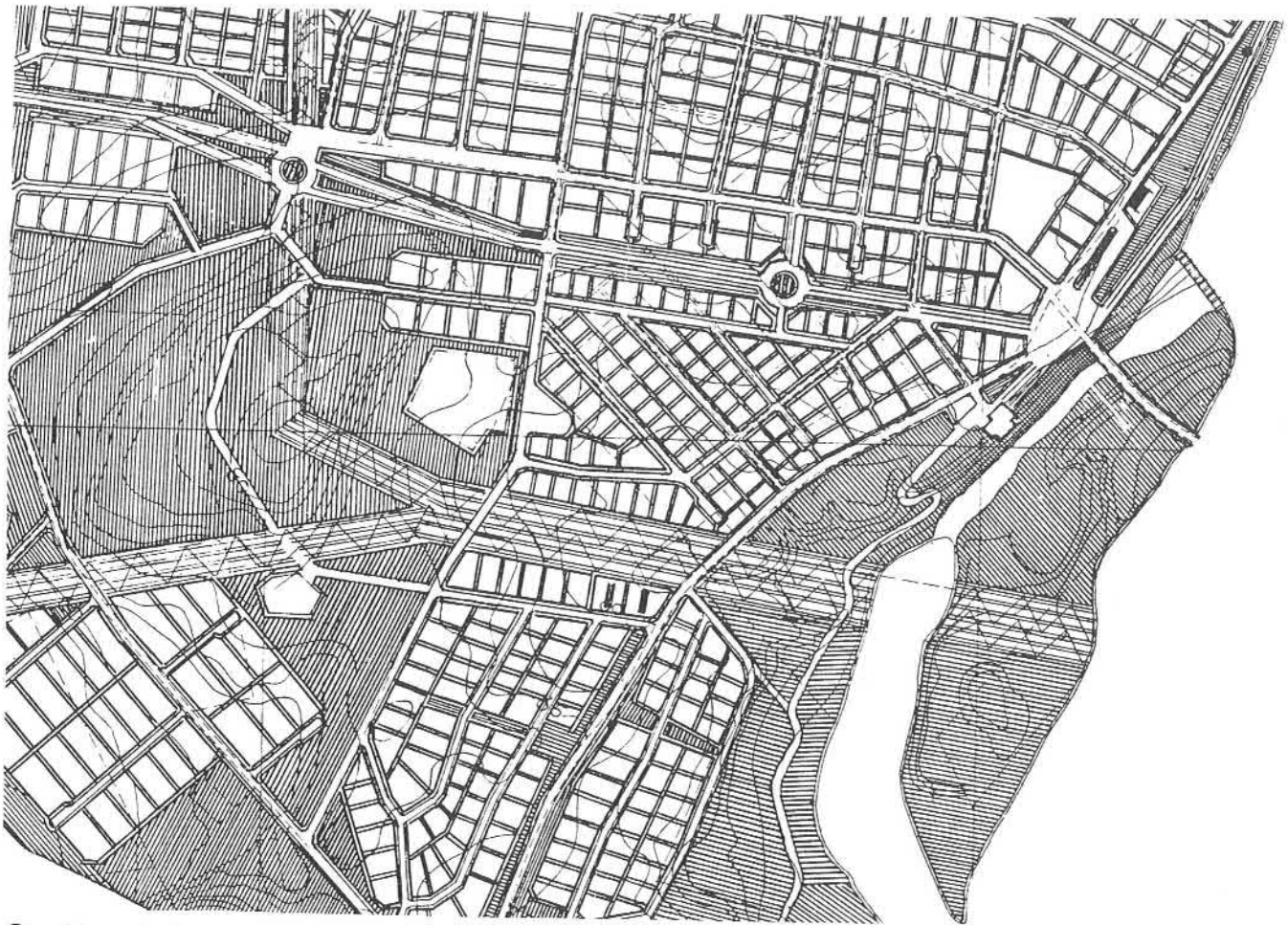
Ensimmäinen asemakaava laadittiin v. 1954 Alvar Aallon suunnitelmien pohjalta. 1970-luvun Helsingin tie-ratkaisu merkitsi radikaalia poikkeamista Aallon suunnitelmista.

Kaupunginvaltuuston 18. 8. 1980 hyväksymässä yleiskaavan tavoiteosassa asetettiin tavoitteeksi kaupungin keskusrakenteen kehittäminen siten, että Mansikkalaan pääkeskuksena sijoitetaan ne keskeiset tahakuiset toiminnot, joita voi esiintyä kaupungissa vain kerran. Mansikkalaan ohjataan kaupallisia toimintoja ostovoimakehityksen ja nykyisen rakennuskannan saneerautumisen sekä sisäisen asukaskehityksen sallimissa puitteissa. Imatrankosken/Rajajärven saan sekä Vuoksenniskan keskustan palveluja kehitetään väestöpohjan sallimissa puitteissa siten, että aiheutetaan tarpeetonta asiointiliikennettä vaikutusalueen ulkopuolelle. Yleiskaavassa, jonka kaupunginvaltuusto on hyväksynyt toukokuussa 1982, Imatrankoski määritellään yhdeksi kolmesta aluekeskuksesta. Yleiskaava on liitetty kilpailuasiakirjoihin.

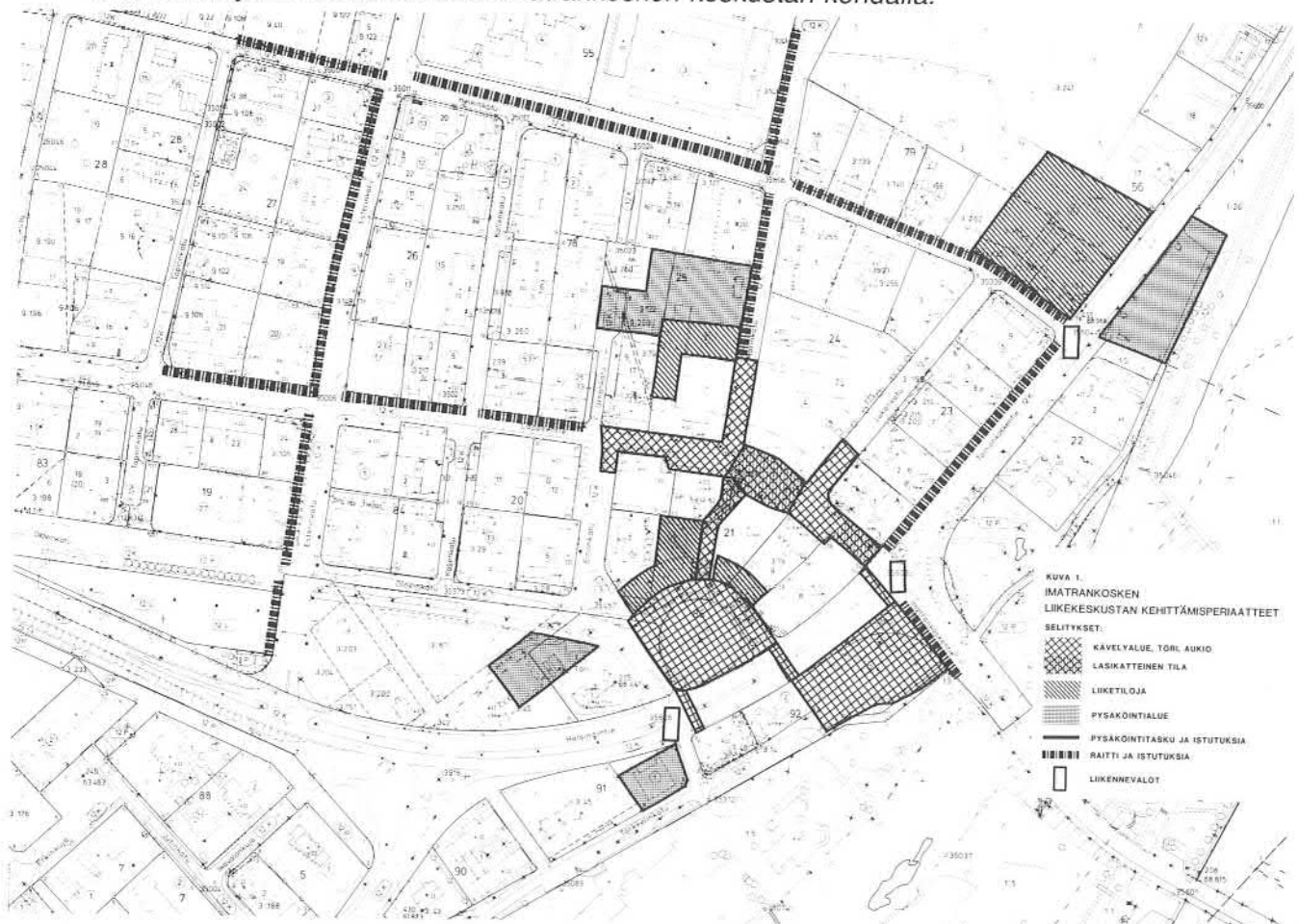
Kaupunginvaltuusto hyväksyi Imatran aluekeskusten liikennesuunnitelmat 21. 6. 1982. Niissä esitetyt keskustojen liikennejärjestelyt ovat pääosin toteutettavissa. Suunnitelmissa tarkasteltiin liikennejärjestelyjä irrallisena muusta keskustojen kehittämisestä. Suunnitelma ei sido kilpailijoita.

Kaupunginvaltuusto on 24. 3. 1986 Imatran keskustojen kehittämistä ja Mansikkalan virasto- ja liikennekennushankkeen toteuttamista käsitellessään päättänyt, että Imatrankoski osoitetaan viitoituksella kaupungin pääkeskukseksi.

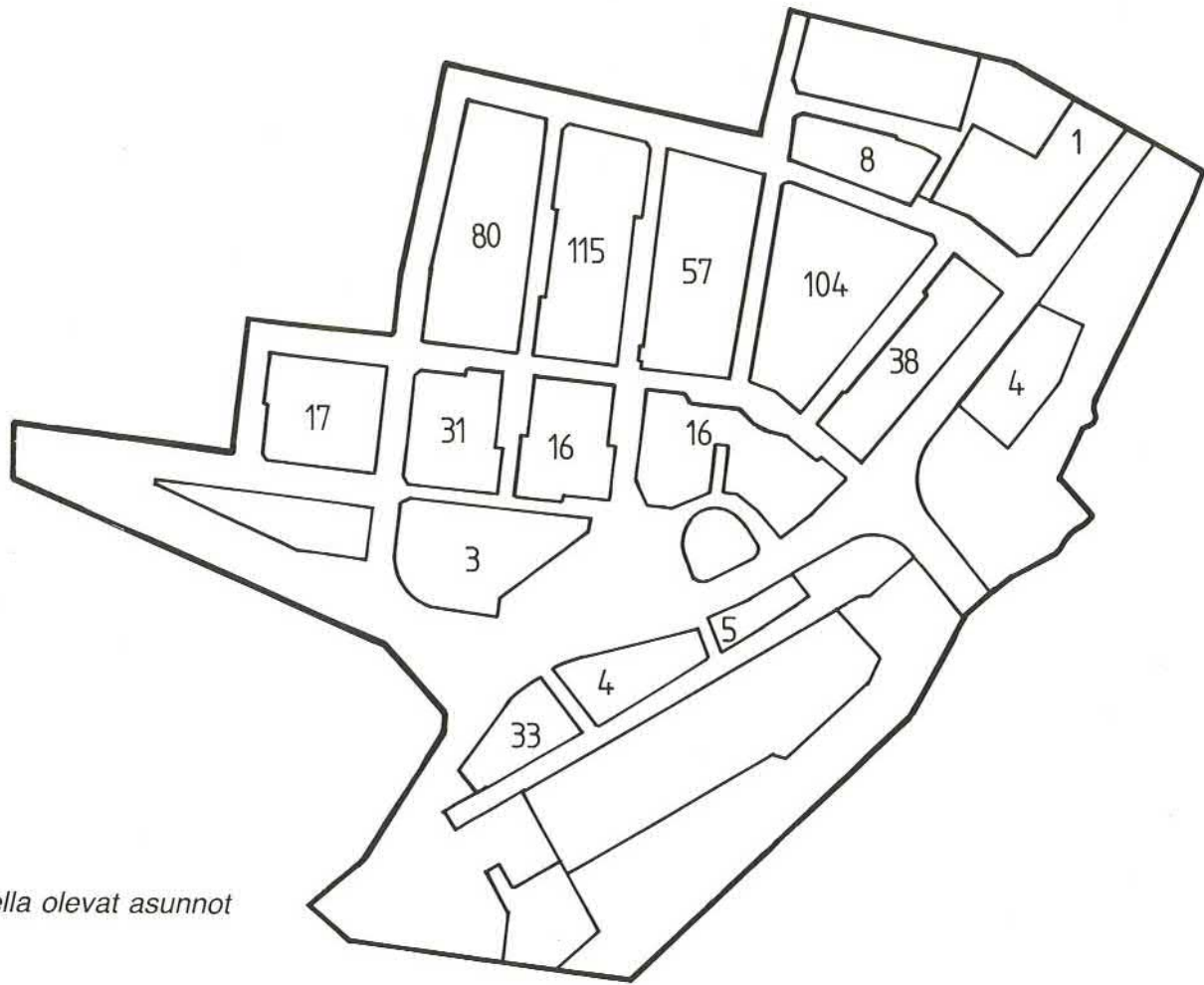
Kaupunginhallitus asetti päätöksellään 14. 4. 1987 toimikunnan selvittämään Imatrankosken ja Vuoksenniskan keskustojen kehittämistä. Toimikunnan päätös päättyi esittämään yleisen keskustakilpailun järjestämistä Imatrankosken keskustasta.



Ote Alvar Aallon yleisasemakaavasta Imatrankosken keskustan kohdalla.



Imatrankosken liikakeskuskehittämisperiaatteet toimikunnan loppuraportissa 7. 1. 1987.



Alueella olevat asunnot

3.3 Kilpailun tavoite

Arkkitehtikilpailulla pyritään löytämään ideoita ja keinoja Imatrankosken keskustan viihtyisyyden ja vetovoiman lisäämiseksi. Tavoitteena on Imatrankosken kehittäminen erityisesti kaupallisena keskuksena, matkailukohteena sekä asuinympäristönä. Erityistä huomiota Imatrankoskella kaipaava julkisten alueiden kaupunkikuvallinen ja toiminnallinen jäsennöinti. Imatrankoskea halutaan kehittää paikallisista ominaispiirteistä lähtien.

Esitettyjen tavoitteiden toteuttamiseksi kilpailija voi perustellusti poiketa annetuista suunnitteluohjeista.

3.4 Kilpailualueen kuvaus ja suunnitteluohjeet

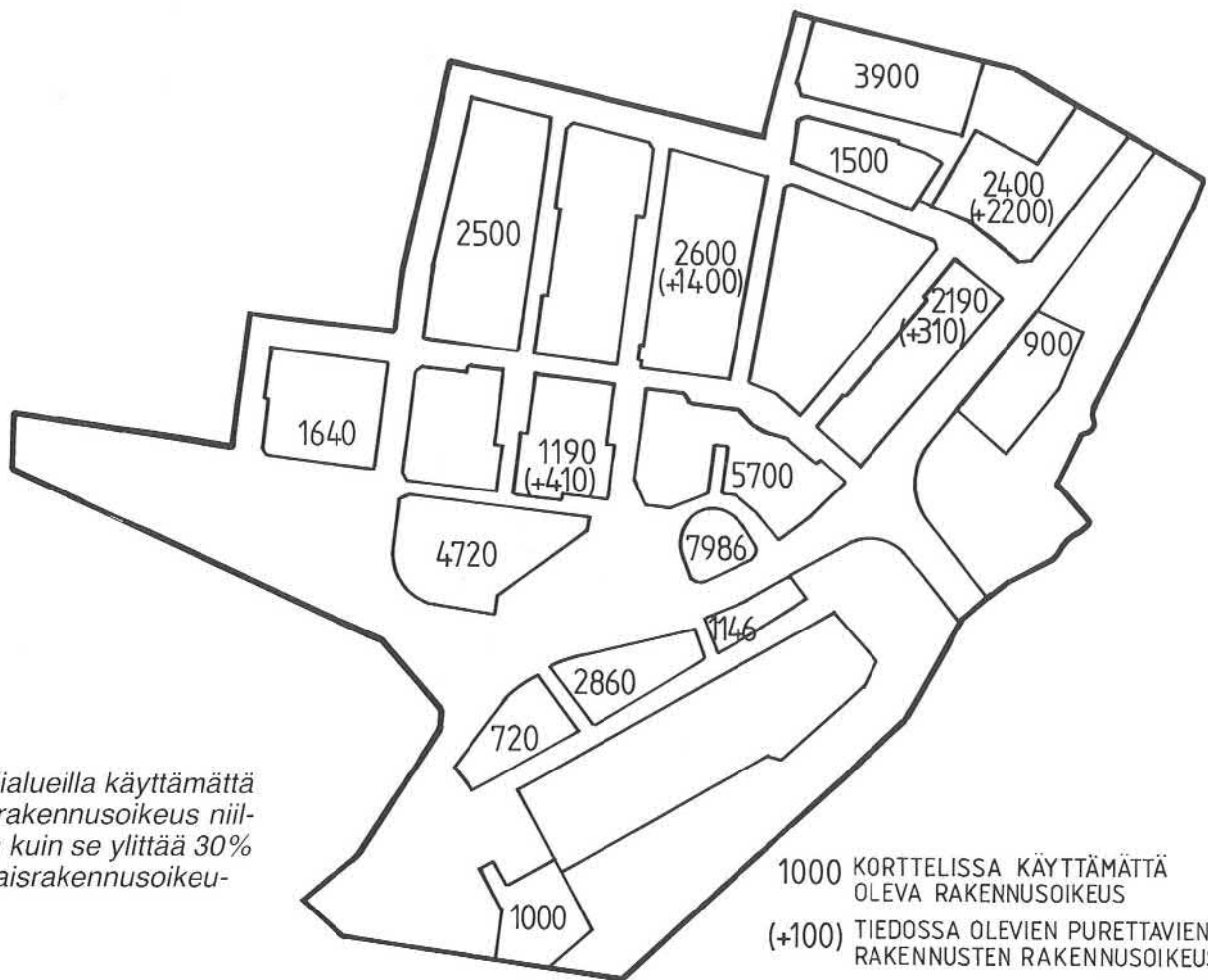
3.4.1 Yleiskuvaus

Kilpailualueeksi on rajattu kaupallisten ja matkailullisten toimintojen kannalta keskeinen alue. Kilpailualueen rajan voi perustellusta syystä ylittää, mm. voimalaitoksen niemi ja Imatrankosken sillat ympäristöineen ovat kilpailijoiden niin harkitessaan ideoi-

tavissa. Koko kilpailualueella on vahvistettu asemakaava, joka on liitetty kilpailuasiakirjoihin. Voimassa oleva asemakaava ei sido kilpailijoita. **Kilpailualueen kokonaisrakennusoikeutta (n. 132 700 k-m²) ei ole tarkoitus oleellisesti kasvattaa.** Kilpailualueen maanomistus on esitetty kartalla kilpailualueen osittain. Alueen kasvillisuus selviää pohjakartalta ja ilmakuvista. Maaperä ja perustamisolosuhteet eivät ole oleellisesti eroa alueen eri osissa. Autopaikat sijoitetaan tasolle, joka on lähinnä maan tasossa.

Suunnittelualueella asuu tällä hetkellä n. 800 ihmistä. Alueen kaavoitetusta kerrosalasta on n. 3000 k-m² rakentamatta. Kaavoitettua liiketilaa on alueella n. 70 000 k-m². Rakennettua liiketilaa on noin 57 000 k-m² ja rakenteilla on noin 4 000 k-m². Yhdistettyä asuin- ja liikerakennusten kerrosalaa on asemakaavassa 31 000 k-m², josta noin 24 600 k-m² on rakennettu. Asuintarkoituksiin rakennettua kerrosalaa on n. 5 200 k-m². Kaavan mukaista asuinkerrosalaa on toteuttamatta noin 7 900 m².

Imatrankoski on kaupunkikuvultaan pieni piirteinen alue, jota 1970-luvulla toteutettujen liikennejärjestelyjen ja rakentamisen ei ole eheyttänyt kaupunkiku-



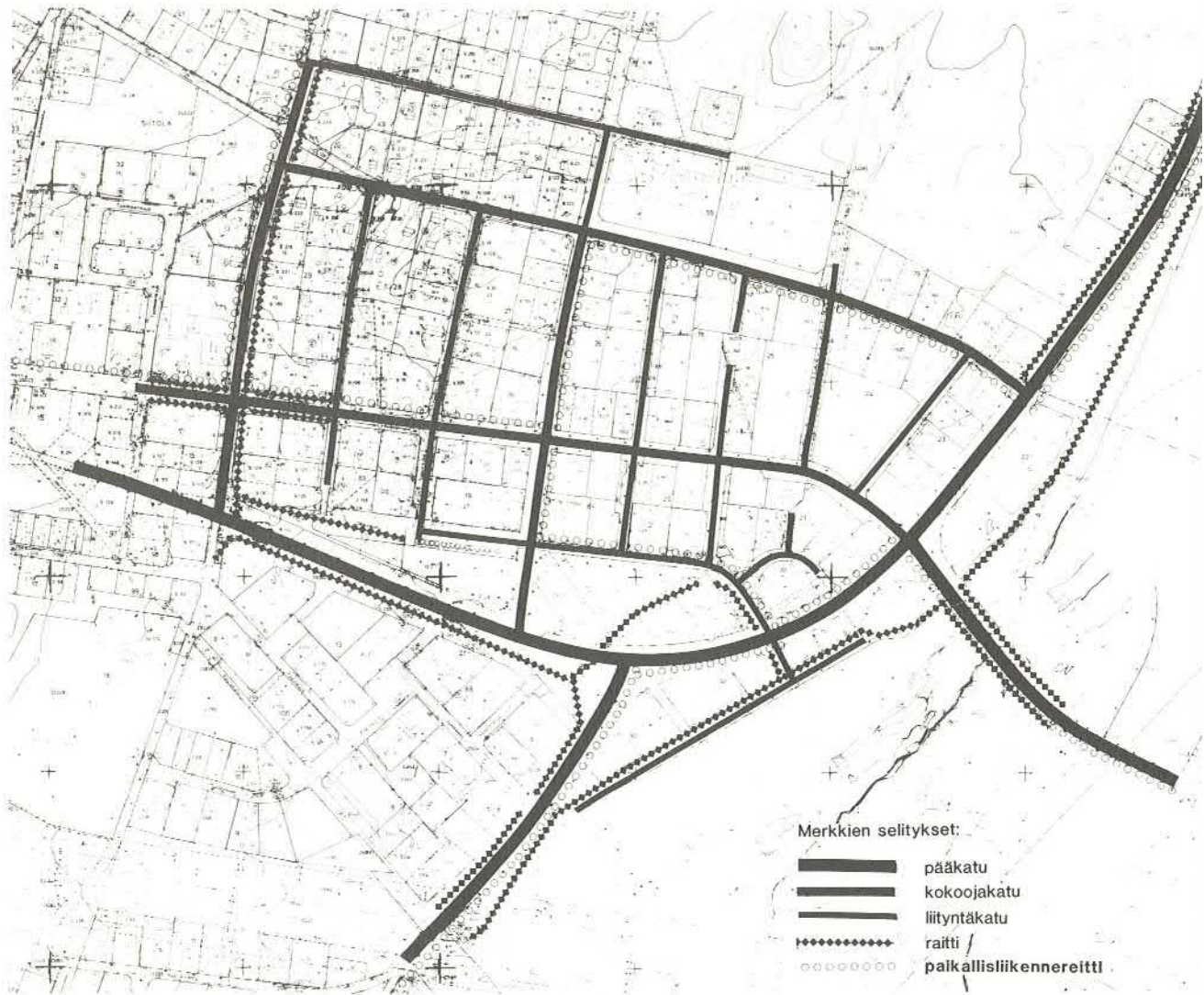
Korttelialueilla käyttämättä oleva rakennusoikeus niiltä osin kuin se ylittää 30% kokonaisrakennusoikeudesta.

1000 KORTTELISSA KÄYTTÄMÄTTÄ OLEVA RAKENNUSOIKEUS
(+100) TIEDOSSA OLEVIA PURETTAVIEN RAKENNUSTEN RAKENNUSOIKEUS



Rakennusten rakentamivuodet.

1900 RAKENTAMISVUOSI
-70 PERUSKORJAUS- TAI LISÄRAKENTAMISVUOSI



Imatrankosken nykyinen liikenneverkko.

3.42 Liikenne

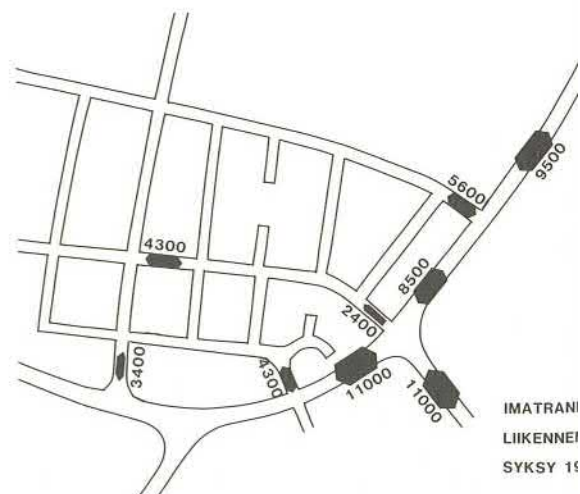
Imatrankosken liikenneverkossa toimivat alueellisina pääkatuina Helsingintie, Tainionkoskentie, Imatrankoskentie ja Viipurintie sekä kokoojakatuina Lappeentie, Heikinkatu, Esterinkatu ja Koulukatu. Helsingintien ja Tainionkoskentien varrella on pysäköintipaikkoja. Katujen luonteen vuoksi on suunniteltu liikennevaloja Imatrankoskentien, Torckelinkadun ja Heikinkadun risteyksiin. Helsingintiellä riittää kaksi ajokaistaa molempiin suuntiin. Keskustaan tulevat kevyen liikenteen raittiyhteydet kaikista suunnista, mutta keskustan sisäiset yhteydet puuttuvat.

Henkilöautotiheys Imatrankoskella oli v. 1983 344 autoa/1 000 asukasta. Helsingintien ja Imatrankoskentien poikkileikkausliikenne on n. 11 000 autoa/vrk.

Asemakaavoituksessa käytetään Imatralla pysäköintin mitoitusperusteena 1 autopaikka/60 k-m² liikerrakennuksilla ja 1 autopaikka/85 k-m² asunnoilla. Nykyinen autopaikkamäärä vastaa tällä mitoituksella tarvetta: autopaikkoja on keskimäärin 1/70 k-m². Katupysäköinti ei sisälly tähän mitoitukseen.

Polkupyöräily on Imatralla suosittu liikkumismuoto. Bussiliikenteen pääpysäkit Imatrankoskella sijaitse-

vat Olavinkadulla. Joukkoliikenteen järjestelyä ei tarpeen muuttaa. Taksiasema (8 autolle) tulee ottaa alueelta jatkossakin.



Imatrankosken liikennemäärät (KVL) syksy 1985 (ajoneuvoa/vrk).



Lappeentie – Matinkatu – Jukankatu (alue 1)



Lappeentie – Urhonkatu (alue 1)



Valtionhotelli ympäristöineen (alue 2)



Valtionhotelli ympäristöineen sekä Napinkaaren alue (alue 3)



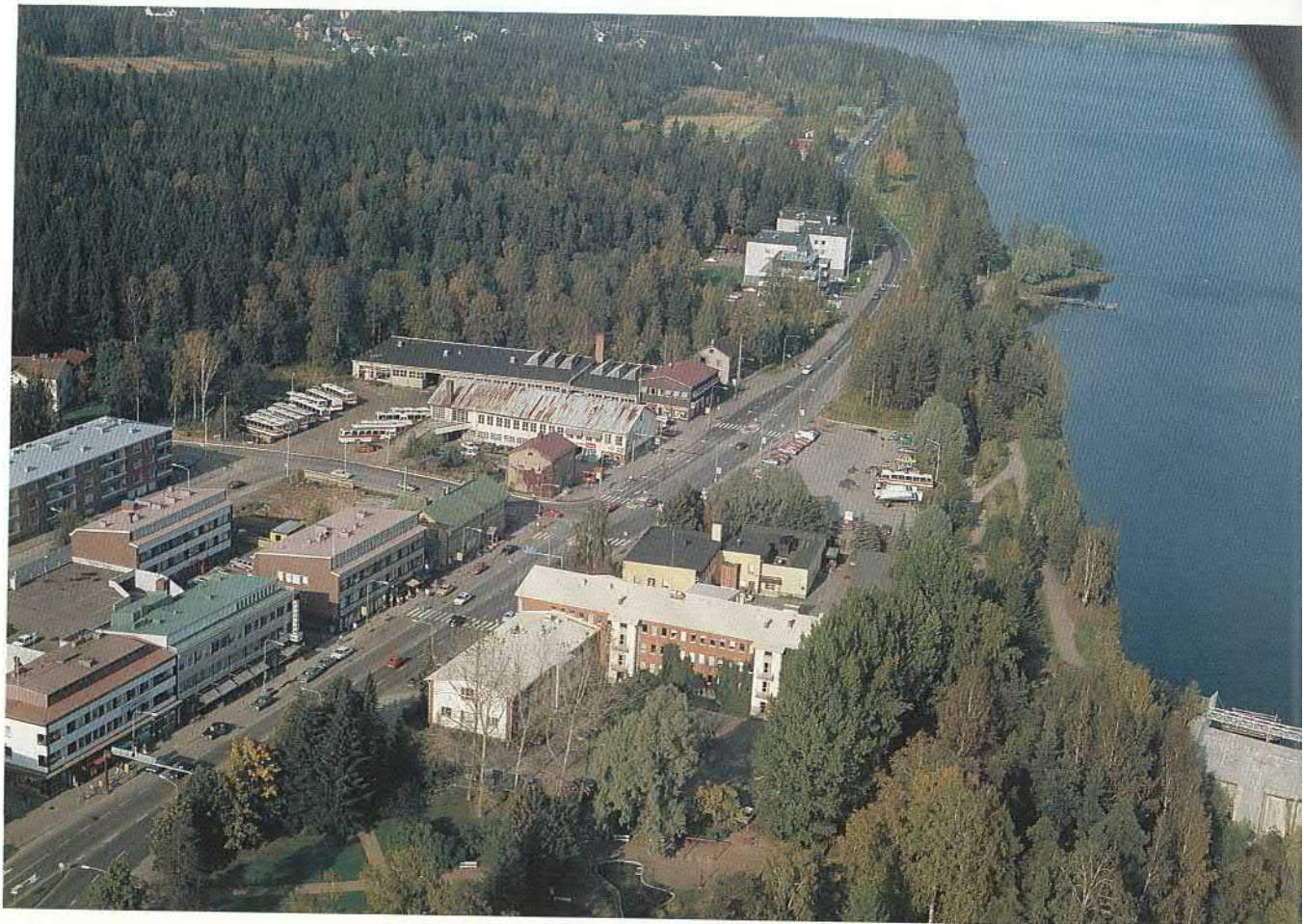
Napinkaaren alue (alue 3)



Torin alue (alue 4), puistoalue



Torin alue (alue 4), nykyinen kauppatori



Pohjolan Liikenteen alue (alue 5)



Osa-aluejako kilpailualueella.

3.5 Alueittainen tarkastelu ja suunnitteluohjeet alueittain

Kilpailualue kuvataan seuraavassa tarkemmin osa-alueittain sekä esitetään suunnitteluohjeet. Suunnitteluohjeet (esim. matkailumuseo) eivät välttämättä kiinnity osa-alueisiin.



Lappeentie (kuva 1)

3.51 Lappeentie (alue 1)

Lappeentie on Imatrankosken tärkein liikekatu. Uusi liikerakentaminen keskittyy tälle alueelle. Kadulla on ajoneuvoliikenne sekä kohtisuora pysäköinti sallittu. Läpikulkuliikenne on vähäistä, kadulla liikkuvat pääasiassa asukkaat, asiakkaat sekä huoltoajoneuvot.

Lappeentie välillä Helsingintie – Jukankatu toimii nykyisin yksisuuntaisena.

Kesällä 1987 toteutettiin Lappeentiellä kesäkatu: katu suljettiin ajoneuvoliikenteeltä välillä Tainionkoskentie – Kallenkatu ja kalustettiin oleskelu-, esiintymis- ja myyntialueeksi. Kokemukset olivat sekä liikkeenharjoittajien että asukkaiden kannalta myönteisiä.

Lappeentien, Matinkadun, Urhonkadun, Einonkadun ja Tainionkoskentien kunnallistekniikka sekaviemärijärjestelmineen on uusimisen tarpeessa.

Kilpailuaineistoon liittyvät Einonkadun ja Lappeentien katupiirustus korttelissa 21 olevan tontin 11 kohdalta sekä Lappeentien ja Tainionkoskentien katujulkisivut mittakaavassa 1:400. Julkisivupiirustuksissa on esitetty rakennusten käyttötarkoitus sekä rakennusoikeus.

Suunnitteluohjeet:

Alue suunnitellaan viihtyisäksi jalankulkuympäristöksi, joka toimii ostospaikkana, oleskelutilana sekä asiakkaille että asukkaille, myyntipaikkana sekä esiintymispaikkana (Imatra-viikko). Ratkaisussa tulee tutkia huoltoajon järjestäminen liikkeisiin.

3.52 Valtionhotelli ympäristöineen (alue 2)

Inkerinaukio, Kruununpuisto sekä Valtionhotellin ympäristö sisältyvät miljöönsojelualueena sisäasiainministeriön vahvistamaan Etelä-Karjalan seutu-kaavaan. Aluetta koskee erityismääräys, jonka mukaan aluetta koskevassa suunnittelussa on otettava huomioon, että alue sisältää kulttuurihistoriallisesti arvokkaita suojeltavaksi tarkoitettuja kohteita ympäristöineen. Alueen rakentamismääräyksen mukaan rakentaminen on alueella sallittua vain siten, ettei sen suojeleuarvo vaarannu.

Alueen tärkeitä kiintopisteitä ovat koskiuoma, Kruununpuisto, Valtionhotelli (1903) laajennuksineen ja Inkerinaukio. Valtionhotellin saneerauksen yhteydessä on siihen liittyvä osa Kruununpuistosta uusittu. Valtionhotellin ja Helsingintien väliin jäävät ns. Piponiuksen talo (1925–27) ja kirjakaupantalo (1900-luvun alku). Piponiuksen talo ja kirjakaupantalo ovat asemakaavassa miljöösystistä suojeltuja. Kilpailija joutuu harkitsemaan niiden kohtaloa kaavallisen perusratkaisunsa puitteissa.

Nykyisen Inkerinaukion tienoolla, kosken ja Valtionhotellin ympäristössä liikkuvat matkailijavirrat ja siksi sinne tulisi sijoittaa matkailua palvelevia toimintoja. Inkerinaukio on nykyisin pysäköintialue ja sen reunassa sijaitsee kiinteä kioski sekä kesäaikana erillisiä jäätelömyyntikojuja, informaatiokioskeja sekä esiintymiskatos. Kesällä 1987 toimi kaupungin matkailuinformaatiopiste tilapäisesti vanhassa kirjakaupantalon talossa. Big-Band-viikolla aukiolla esiintyivät mm. 20–25-henkiset orkesterit ja yleisöä oli par-



Lappeentien suu (kuva 2)



Lappeentie (kuva 3)



Lappeentie (kuva 4)



Asemakaavanmukaista Urhonkatua (kuva 5)



Valtionhotellin alue (kuva 6)



Imatrankosken sillat (kuva 7)

haimmillaan 1 500 henkeä. Konsertteja varten on aukiolle Big-Band-viikolla pystytetty halkaisijaltaan 34-metrinen pyöreä teltta.

Kesäiset koskinäytökset tuovat alueelle matkailijoita jopa kymmeniä linja-autollisia kerrallaan. Koskinäytökset keräävät katsojia vanhan koskiuoman molemmin puolin. Koskisilta on näytösten aikana täysin kansoitettu, niin että läpikululiikenne lähes estyy.

Valtionhotellin liikennettä palvelevan Torkkelinkadun kunnallistekniikka ja liikennejärjestelyt pysäköintipaikkoineen on uusittu 1985. Torkkelinkadun katupiirustus on liitetty lunastettaviin asiakirjoihin.

Valtionhotellin alueen asemakaavaa muutettaessa oli ajatuksena Shellin huoltoaseman siirtäminen pois alueelta ja hotellin autopaikkojen sijoittaminen tontille. Kaavamutosehdotus ei tältä osin vahvistunut.

Suunnitteluohjeet:

Alueen keskeisiä kysymyksiä ovat arvokkaan kulttuurimaiseman säilyttäminen ja kehittäminen sekä Inkerin aukion käytön ja ulkonäön suunnitteleminen. Koskiuoma tulee säilyttää sellaisenaan, Kruununpuiston käytöstä voi esittää ideoita, ratkaisut eivät kuitenkaan saa muuttaa puiston luonnetta luonnonsuojelualueena.

Alueen nykyisille matkailutoiminnoille ja niiden kehittämiselle tulee esittää ratkaisu (infopiste, myyntipisteet, väliaikainen katosratkaisu). Uutena toimintona hakee paikkaansa Suomen matkailumuseo, joka alustavan tilaohjelman mukaan on kerrosalaltaan 1 000–1 500 m². Myös muita matkailutoimintoja voi alueelle ideoida.

Valtionhotellia varten on osoitettava 34 henkilöautopaikkaa tontin ulkopuolelta. Koskinäytöksiin saapuvia busseja varten on varattava n. 10 linja-autopaikkaa. Kaupunkikiertoajelu-busseja varten on varattava lähtölaituri neljää bussia varten. Sen tulisi toimia myös koskinäytösyleisön jättölaiturina.

3.53 Napinkaaren alue (alue 3)

Napinkaaren aukio on pysäköintialue, jolla on nykyisin tilaa noin 80 autolle. Sen autopaikat on rakennusluvissa varattu ympäröivien alueiden rakennusten tarpeisiin eikä paikkojen määrää siksi voi vähentää. Asemakaava sallii pysäköintitalon rakentamisen. Helsingintie yhdessä aukion kanssa katkaisee yhteyden liikekeskustan ja Valtionhotellin alueen välillä. Helsingintiellä on nykyisin 2-3 ajokaistaa molempiin suuntiin. Toiselta sivulta aukiota reunustavat liikerrakennusten takapihat. Näkymä ei ole hyvä. Osa liikerakennusten tonteista on vajaasti rakennettu. Korttelin 21 tontilla 15 puretun elokuvateatterin paikalla on vireillä uudisrakennushanke. Paikalle rakennetaan liikerakennus, jossa elokuvateatteriperinne saattaa jatkua.

Helsingintien ja Olavinkadun väliin jäävä leipomorakennus on päätetty kunnostaa kaupungin nuorisotilaksi v. 1988. Olavinkadun puolella on taksiasema sekä pysäköintipaikkoja.

Suunnitteluohjeet:

Ratkaisussa tulee pyrkiä alueen kaupunkikuvalliseen eheyttämiseen. Napinkaaren aukion ratkaisussa tulee ottaa huomioon liiketonttien huolto.

3.54 Torin alue (alue 4)

Imatrankosken kauppatori sijaitsee keskeisistä liiketoiminnoista hieman syrjässä. Se on otettu käyttöön alun perin väliaikaisena ratkaisuna. Korttelin 19 tontilla 23 sijaitsee nykyisin mm. Alkon myymälä, jota korttelissa oleva pysäköintialue palvelee. Torin itäpuolelle jäävä metsäinen alue toimii puistona, kaa-vaan merkitty linja-autoasema on rakennettu Mansikkalaan ja varaus on käynyt tarpeettomaksi. Puiston pohjoispuolella korttelin 20 tontti 13 on vajaasti rakennettu. Sen omistaa Imatran seurakunta, joka tulee rakentamaan tontin tarpeisiinsa toimisto- ja harrastetiloiksi. Korttelin 84 tontilla 5 olevassa vanhassa työväentalossa toimii kaupunginteatteri ja tontilla 4 olevassa liikerakennuksessa kirjasto. Uudelle kaupunginteatterille on varattu paikka Mansikkalassa. Rakentaminen ei sisälly kuntasuunnitelmaan.

Olavinkadun kunnallistekniikka on uusimisen tarpeessa Einonkadulta Esterinkadulle asti.

Olavinkatua pitkin kulkee Imatran paikallisliikenteen bussireitti sekä myös kaukoliikenteen busseja.

Kaupunginteatterin vieressä sijaitseva Kallenkatu on saneerattu ja viimeistely 1987. Katu on yksisuuntaistettu ja pysäköintipaikkoja lisätty. Kallenkadun katupiirustus sisältyy lunastettaviin asiakirjoihin.

Korttelin 84 jalkakäytävien ilmettä on kohennettu yhtenäisellä laatoituksella, kukka-altailla ja puuistutuksilla.

Suunnitteluohjeet:

Korttelissa 96 oleva metsäinen alue (asema-kaavan merkintä kaupungin linja-autoasema) tulee säilyttää pääosin puistona. Puiston osalta tulee esittää ratkaisu, jossa puiston luonne muuttuu kaupunkimaiseksi sekä toiminnaltaan aktiivisemmaksi. Kauppatorin alueen käyttöä voi vapaasti harkita.

3.55 Pohjolan Liikenteen alue (alue 5)

Alueella toimii tällä hetkellä Pohjolan Liikenteen linja-autovarikko, joka tulee siirtymään muualle.

Alueen pohjoispuolelle Koulukadun ja Imatrankosken keskustan väliin on suunniteltu rakennettavaksi urheilu- ja liikuntatiloja ja -alueita. Asemakaavaan merkitty urheilukenttä ei toteudu.

Alue rajoittuu etelässä Heikinkatuun, joka on saneerattu 1987 ja idässä Tainionkoskentiehen. Tainionkoskentie kunnallistekniikka on uusittu. Kadulla olevat pysäköintipaikat kaipaavat uudelleen jäsentelyä.

Suunnitteluohjeet:

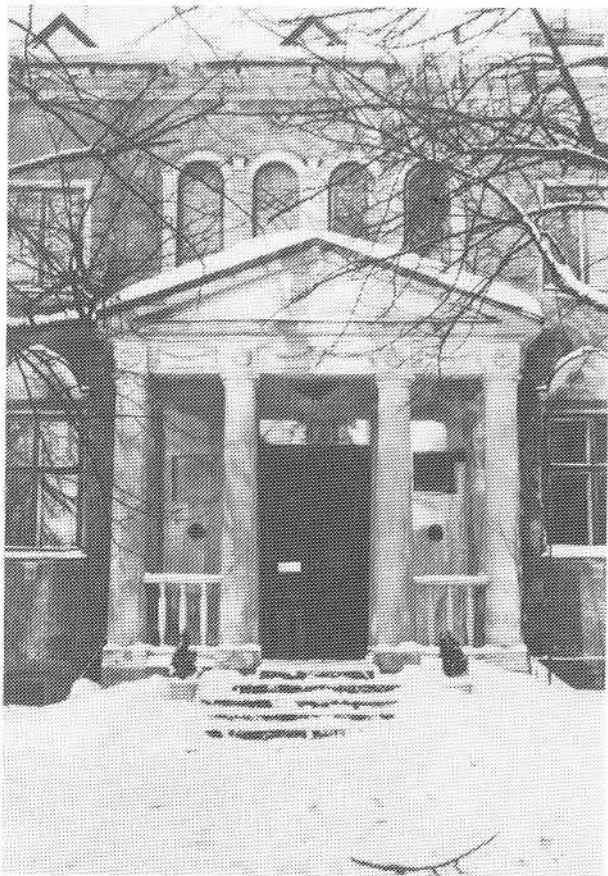
Alueelle tulee esittää Imatrankosken mittakaava huomioon ottava keskustarakenteeseen liittyvä korkeatasoinen asuntoalueratkaisu. Katu-alueisiin rajoittuvien rakennusten alimpiin kerroksiin on mahdollista sijoittaa liiketiloja. Kilpailijoiden tulee esittää alueelle sopiva tehokkuus. Muutkaan alueen käyttötarkoitukset eivät ole poissuljettuja.



Torkkelinkatu (kuva 8)



Torkkelinkatu (kuva 9)



Piponiuksen talo (kuva 10)

3.6 Kilpailuehdotusten arvioluperusteet

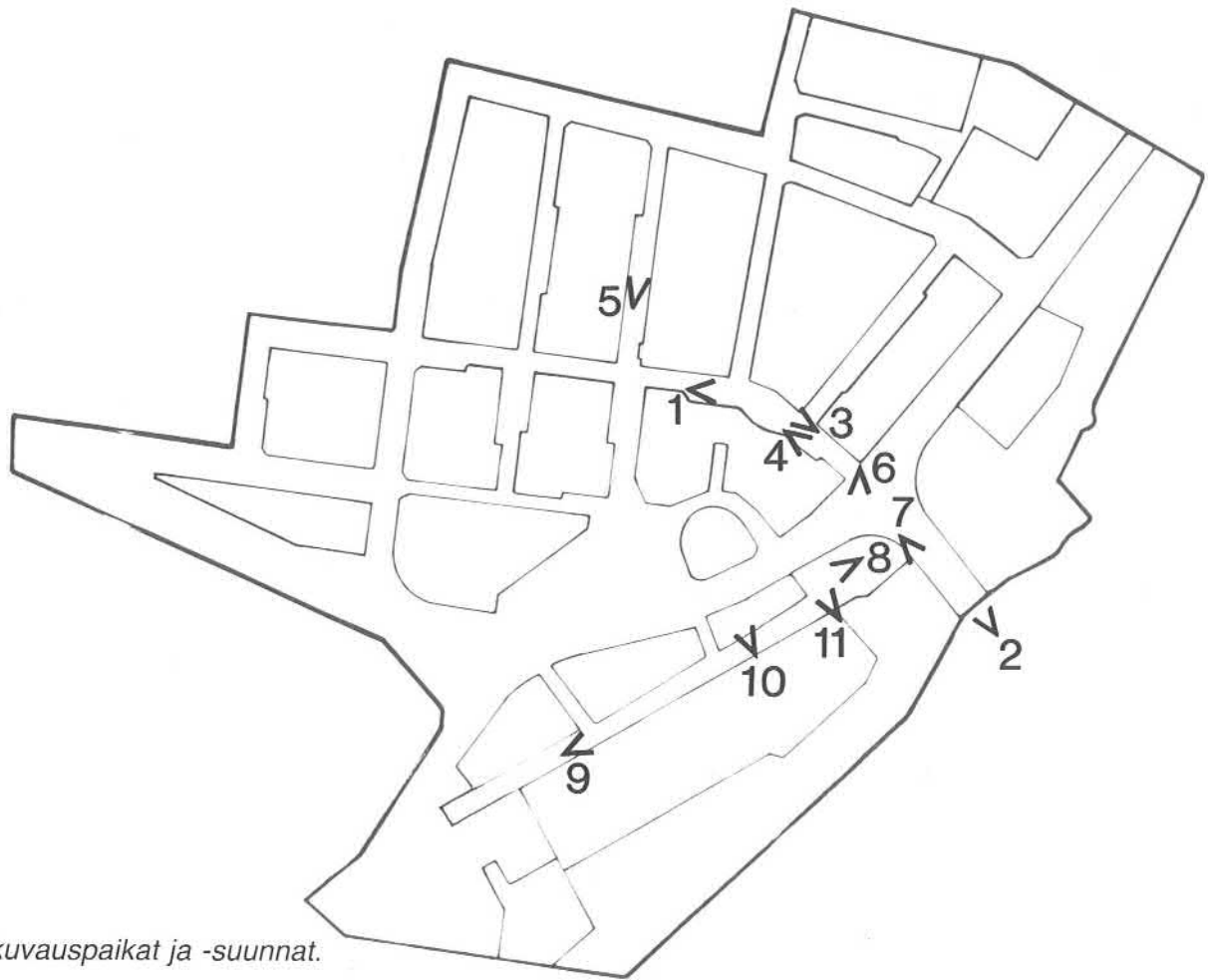
Ehdotuksia arviollessaan tulee palkintolautakunta käyttää arviolukriteereinään seuraavia:

- Keskustakokonaisuuden kaupunkikuvallinen laatu ja paikalliseen ympäristökulttuuriin soveltuvuus
- Liikkumisympäristön toimivuus ja viihtyisyys
- Keskustan toimivuus kaupallisena pääkeskukseksi, matkailukohteena ja asuinympäristönä
- Ehdotuksen toteuttamiskelpoisuus ja taloudellisuus

Kokonaisratkaisun ansioita pidetään tärkeämpinä kuin osaratkaisujen tai yksityiskohtien virheettömyyttä.



Napinkaaren alue (kuva 11)



Valokuvauspaikat ja -suunnat.

4 EHDOTUSTEN LAADINTAOHJEET

4.1 Vaadittavat asiakirjat

Kaikki piirustukset on kiinnitettävä 70×100 cm kokoisille jäykille alustoille. Esitystavan on oltava havainnollinen ja kohtuullista pienentämistä kestävä. Piirustuksessa ei saa olla kalvoja, teippejä tms. Piirustukset ja asiakirjat on varustettava nimimerkillä.

1. Maankäyttökaavio 1:4 000: perusratkaisu koko alueesta sekä sen liittymisestä ympäristöön maankäytön esittämiseksi.
2. Havainnepiirros koko kilpailualueesta piirrettynä annetulle pohjakartalle mittakaavassa 1:1 000, jonka tarkoituksena on esittää kilpailualueen yleissuunnitelma. Kuvassa on esitettävä rakennukset varjostettuina ja uusien rakennusten pääkäyttötarkoitus, kerrosluku ja uusien rakennusten osalta kerrosala. Lisäksi on esitettävä piha-alueet, kasvillisuus sekä liikenteen tilat järjestelyineen kuten ajoradat, pysäköintialueet autopaikkamäärineen ja kevyen liikenteen ja huoltoliikenteen järjestelyt. Auringon suunta lounaasta 45° .
3. Havainnepiirroksia 1:400 havainnollistamaan oleellisia osaratkaisuja, joista ehdotuksen mukaan ratkaisun toteuttaminen tulisi aloittaa.
4. Suunnitelmaa havainnollistavia perspektiivipiirroksia ja/tai aksonometrisia ympäristösuunnitelmia ja/tai katujulkisivuja ja -leikkauksia.
Kuvissa esitetään suunnittelijan harkinnan mukaan rakennukset, piha- ja katutilat, autopaikat, puusto, istutukset ja muu miljöökäsittely.

5. Lyhyt koneella kirjoitettu selostus, jossa esitetään ratkaisun pääperiaatteet sekä toteutusjärjestys-suositus. Pääperiaatteita voi selventää kaavio-piirroksin. Selostuksen voi esittää myös muitten kilpailuasiakirjojen yhteydessä.

Muuta kuin edellä mainittua aineistoa ei arvostelussa oteta huomioon.

4.2 Kilpailusalaisuus

Kilpailu on salainen. Jokainen asiakirja on varustettava nimimerkillä. Kilpailuehdotukseen on liitettävä kaksi nimimerkillä varustettua suljettua läpinäkymättömtä kirjekuorta, joista toisessa on merkintä "Osoitekuori" ja sisällä nimimerkki, nimi ja osoite, johon palkitsematon kilpailuehdotus palautetaan, sekä toisessa merkintä "Nimikuori" ja sisällä ehdotuksen nimimerkki, tekijän nimi ja osoite puhelinnumeroineen sekä mahdollisten avustajien nimet. Nimilapussa on ilmoitettava kenellä on kilpailuehdotukseen tekijänoikeus.

4.3 Kilpailuehdotusten sisäänjätö

Kilpailuaika päättyy 18. 10. 1988. Kilpailuehdotukset on tuotava Imatran kaupungin kirjaamoon viimeistään em. päivänä kaupungin virka-aikana (9.00–15.00) tai jätettävä todistettavasti kyseisenä päivänä postin tai muun kuljetuslaitoksen kuljetettavaksi osoitteella Imatran kaupunki, Kaavoitusosasto, Virastokatu 2, 55100 Imatra.



